

Gobierno de Japón
Reunión de expertos sobre las medidas
ante la enfermedad del nuevo coronavirus
"Opinión sobre las medidas ante la enfermedad del nuevo coronavirus"
(Versión resumida)

9 de marzo de 2020

1. Estrategia básica de Japón orientada a la prevención de la propagación de la infección

Los tres pilares de la estrategia de Japón son: "descubrimiento temprano de los clústeres (infección grupal) y rápida respuesta ante ellos", "diagnóstico temprano de los pacientes, reforzamiento del cuidado intensivo de los pacientes graves y aseguramiento del suministro de tratamientos médicos" y "modificación de las conductas de los ciudadanos".

Esta estrategia coincide con la estrategia recomendada por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

2. Situación actual de la infección en Japón

En este momento, la cantidad de personas infectadas muestra una tendencia en aumento. Sin embargo, desde una perspectiva más amplia, observamos que aproximadamente el 80% de las personas infectadas confirmadas en el país, ya sea con síntomas graves o leves, no han contagiado a otras personas.

Además, hasta ahora, hay casos de descubrimiento relativamente temprano de la generación de clústeres (infección grupal). Este hecho está ligado a la contención de la velocidad de aumento de la cantidad de personas infectadas, en comparación con otros países que muestran un aumento abrupto de la cantidad de infectados.

En la reunión de expertos del 24 de febrero, nosotros declaramos que "las próximas una a dos semanas serán la fase crítica que determinará si se expandirá abruptamente o se logrará controlar", y, teniendo en cuenta la situación mencionada, creemos que la situación en Japón, al día de la fecha, no está avanzando hacia una propagación explosiva de la infección y se está logrando controlar en cierta medida.

A pesar de esto, por el momento, se prevé que la cantidad de personas infectadas continuará con una tendencia en aumento aunque con ciertas fluctuaciones de aumento y disminución. Adicionalmente, como se explicará

posteriormente, ya que existe un lapso de aproximadamente dos semanas para conocer la situación de la infección, y por ende, no se observa la situación total de la infección, no podemos bajar las guardias aún.

3. Sobre los pacientes que agudizan

En Japón, la cantidad de muertes no ha aumentado mucho. Esto muestra que, a pesar de los recursos médicos limitados, los médicos en Japón detectan la mayoría de los pacientes que puedan llegar a desarrollar síntomas graves y brindan los tratamientos apropiados, indicando la alta calidad de los servicios médicos.

4. Sobre las medidas tomadas en Hokkaido (*) de "evitar lo más posible el contacto entre las personas"

En Hokkaido¹, el gobernador ha anunciado la "declaración de estado de emergencia del nuevo coronavirus" el día 28 de febrero de 2020. Aún se requiere tiempo hasta poder obtener los primeros datos para examinar los resultados de la medida. Esto se debe a que desde el contagio de esta infección hasta enfermarse hay un período de incubación de cerca de cinco días en promedio, y desde allí hasta el informe de la enfermedad se requieren cerca de ocho días en promedio. Es decir que, los datos que nosotros vemos ahora tienen un lapso de demora y están indicando la situación de nuevas infecciones de hace aproximadamente dos semanas antes. El análisis de los efectos de esta medida se tiene previsto anunciar alrededor del 19 de marzo.

5. Sobre la previsión a largo plazo

Se prevé que aunque esta vez se pueda controlar temporalmente la propagación en el país, continuará por algún tiempo una situación donde en cualquier momento pueda propagarse nuevamente. Además, teniendo en cuenta el avance del brote de la enfermedad a nivel mundial, se prevé que, en adelante, se repetirán casos de introducción de la enfermedad desde el exterior.

En las regiones donde se prevé la propagación rápida de la infección, en adelante se continuarán repitiendo las medidas para buscar el equilibrio entre el mantenimiento de las actividades sociales y económicas y el control de la propagación de la infección por largo plazo.

* Una de las regiones en Japón donde la infección se ha propagado más en este momento.

6. Lo que pedimos a la población

Los lugares donde se confirmaron infecciones grupales hasta ahora son lugares donde se cumplieron las siguientes tres condiciones de forma simultánea: (1) ambientes cerrados y poco ventilados; (2) muchas personas aglomeradas; (3) se realizaron conversaciones o anuncios a una distancia cercana (distancia donde se pueden tocar entre sí si estiran los brazos). Se cree que en lugares así, muchas más personas se hubiesen infectado. Por este motivo, rogamos a la población que tomen acciones para prever y evitar en la medida de lo posible este tipo de lugares o situaciones donde se cumplan simultáneamente estas tres condiciones.

Aunque aún no poseemos fundamentos científicos suficientes para explicar cómo y en qué medida este tipo de acciones reducen el riesgo de propagación de la infección, teniendo en cuenta los hechos de que los lugares poco ventilados y los lugares con personas aglomeradas están haciendo propagar la infección, queremos que tomen medidas preventivas aún antes de obtenerse los fundamentos científicos con criterios claros.

Como reunión de expertos, solicitamos a toda la población que participe en esta lucha contra la infección.